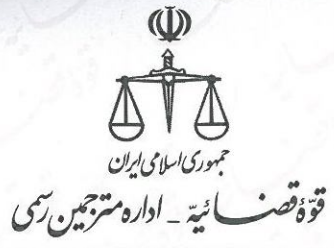


شماره ۴۵۴۲۹
ردیف دفتر ثبت



توبه ملك مختاری، مترجم رسمی زبان انگلیسی شهر تهران،
ماره پروانه ۱۰۳۷، دفتر ترجمه رسمی شماره ۱۷۴، تهران، خیابان
نلاب، قبل از میدان فردوسی، خیابان شهید موسوی، نبش کوچه
مزد، پلاک ۶۰، طبقه سوم تلفن: ۸۸۳۲۵۴۸۱
Mahboube Malek Mokhtari; Official English Translator
to the Judiciary, Tehran, License No.: 1037, Translation Office
No. 174, 3rd Floor, No. 60, Mousavi St., Before Ferdowsi St
Enqelab St., Tehran, Tel (+9821)88325431

Official Translation from Persian
EMBLEM OF ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
SHAHID BEHESHTI UNIVERSITY

Bachelor's Degree

Sealed photo of the holder

By virtue of Bylaw of Shahid Beheshti University passed in the 998th meeting of Supreme Council of Culture on October 30, 1930, whereas

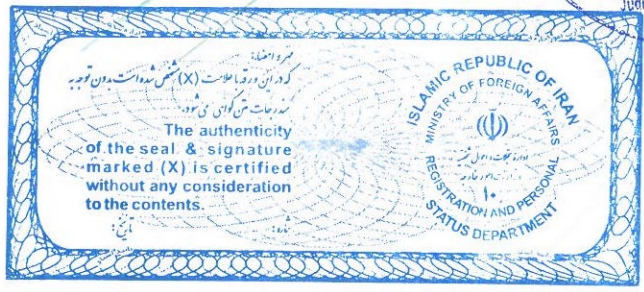
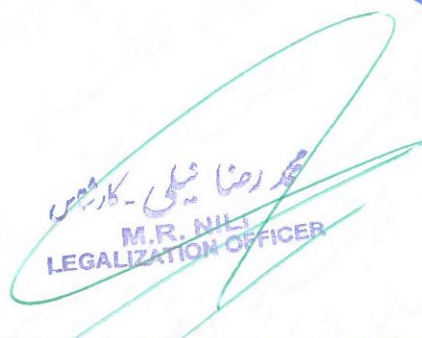
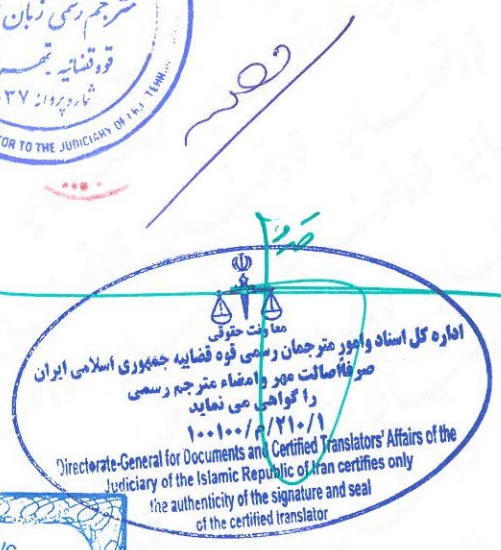
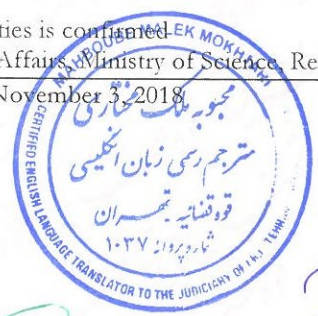
Ms. Atieh VAHID NIA

Daughter of Jamshid, holder of Birth Certificate No. 24581-Tehran, Born in 1982, successfully completed the Bachelor's Degree Program in English Language and Literature on July 31, 2005, this diploma is conferred upon her.

Signed & Sealed:
Dean of Faculty
President of University

Seal and Signature of University Authorities is contained
Director General of Domestic Students Affairs, Ministry of Science, Research and Technology

True translation certified. Tehran November 3, 2018



مبلغ ۱۸۰۰۰ ریال بابت تعرفه
خدمات کنسولی دریافت گردید.

05 NOV 2018 1 0 1 0 2 7 8



جمهوری اسلامی ایران

توقه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

حبوبه ملک مختاری، مترجم رسمی زبان انگلیسی شهر تهران،
شماره پروانه ۱۰۳۷، دفتر ترجمه رسمی شماره ۱۷۴، تهران، خیابان
تلا، قبل از میدان فردوسی، خیابان شهید موسوی، نبش کوچه

هزاد، پلاک ۶۰، طبقه سوم تلفن: ۸۸۳۲۵۴۸۱

Mahboubé Malek Mokhtari; Official English Translator
to the Judiciary, Tehran, License No.: 1037, Translation Office
No. 174, 3rd Floor, No. 60, Mousavi St., Before Ferdowsi Sq
Enghelab St., Tehran, Tel (+9821)88325481

شماره ۴۵۴۲۸

ردیف دفتر ثبت

11160068	Second Language III	3	18.25
11160059	Figures of Speech	2	16.5
23110017	Islamic Texts (Learning Arabic Lang.)	2	18.75
	Semester Taken Units and Average:	19	17.54
	Semester passed Units:	19	-
	Total Passed Units and G.P.A:	90	16.96

2nd Semester 2002-2003

Code	Subject	Unit	Grade
1160031	Generalities of Linguistics II	2	19
1160036	Translation of Simple Scripts	2	17
1160039	Research Methodology I	2	16
1160042	Oral Presentation of the Story II	2	17
1160051	English Drama I	2	14.5
1160057	Literary Schools	2	19
1160049	English Short Story	2	13
2310010	Islamic Revolution from 13 th Century	2	20
26111000	Population and Family Planning	1	12.5
	Semester Taken Units and Average:	17	16.68
	Semester passed Units:	17	-
	Total Passed Units and G.P.A:	107	16.91

1st Semester 2003-2004

Code	Subject	Unit	Grade
1160033	Foreign Language Teaching Methodology	4	15
1160046	Study of Islamic Translated Scripts I	2	15
1160061	Literary Criticism I	2	18
1160063	English Literary Translation I	2	15
1160047	English Novel I	2	17
24112274	Physical Education I	1	18.5
	Semester Taken Units and Average:	13	16.04
	Semester passed Units:	13	-
	Total Passed Units and G.P.A:	120	16.82

2nd Semester 2003-2004: Counted Leave of Absence

	Semester Taken Units and Average:	-	-
	Semester passed Units:	-	-
	Total Passed Units and G.P.A:	120	16.82

1st Semester 2004-2005

Code	Subject	Unit	Grade
24112280	Physical Education II	1	18
1160045	Language Testing	2	14
1160048	English Novel II	2	18
1160053	Study of Islamic Translated Scripts II	2	18
1160060	Selected Scripts of English Prose	2	18
1160052	English Drama II	2	18
1160062	Literary Criticism II	2	19.5
1160064	Translation of Literary Scripts II	2	16
	Semester Taken Units and Average:	15	17.40
	Semester passed Units:	15	-
	Total Passed Units and G.P.A:	135	16.88

2nd Semester 2004-2005

Code	Subject	Unit	Grade
11160040	Research Methodology II	2	15
	Semester Taken Units and Average:	2	15
	Semester passed Units:	2	-
	Total Passed Units and G.P.A:	137	16.86

Transcript of marks of Ms. Atieh VAHID NIA, daughter of Jamshid, B. C. No. 24581.

Signed & Sealed:

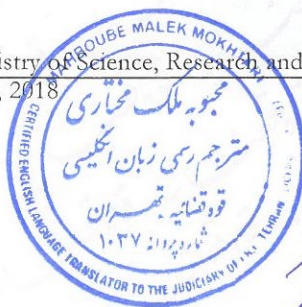
In Charge of Field

Educational Deputy of Faculty

On behalf of University Educational Affairs Department

Director General of Domestic Students Affairs, Ministry of Science, Research and Technology

True translation certified. Tehran November 3, 2018



Handwritten signature in blue ink.

شماره ۴۵۴۷۳۸ سری س

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضائية - اداره مترجمين رسمی

محبوبه ملك مختاری، مترجم رسمی زبان انگلیسی شهر تهران، شماره پروانه ۱۰۳۷، دفتر ترجمه رسمی شماره ۱۷۴، تهران، خیابان نواب، قبل از میدان فردوسی، خیابان شهید موسوی، نبش کوچه

هزارد، پلاک ۶۰، طبقه سوم تلفن: ۸۸۳۲۵۴۸۱

Mahboube Malek Mokhtari; Official English Translator to the Judiciary, Tehran, License No.: 1037, Translation Office No. 174, 3rd Floor, No. 60, Mousavi St., Before Ferdowsi St Enqelab St, Tehran. Tel (+9821)88325431

11160068	Second Language III	3	18.25
11160059	Figures of Speech	2	16.5
23110017	Islamic Texts (Learning Arabic Lang.)	2	18.75
	Semester Taken Units and Average:	19	17.54
	Semester passed Units:	19	-
	Total Passed Units and G.P.A:	90	16.96

2nd Semester 2002-2003

Code	Subject	Unit	Grade
1160031	Generalities of Linguistics II	2	19
1160036	Translation of Simple Scripts	2	17
1160039	Research Methodology I	2	16
1160042	Oral Presentation of the Story II	2	17
1160051	English Drama I	2	14.5
1160057	Literary Schools	2	19
1160049	English Short Story	2	13
2310010	Islamic Revolution from 13 th Century	2	20
26111000	Population and Family Planning	1	12.5
	Semester Taken Units and Average:	17	16.68
	Semester passed Units:	17	-
	Total Passed Units and G.P.A:	107	16.91

1st Semester 2003-2004

Code	Subject	Unit	Grade
1160033	Foreign Language Teaching Methodology	4	15
1160046	Study of Islamic Translated Scripts I	2	15
1160061	Literary Criticism I	2	18
1160063	English Literary Translation I	2	15
1160047	English Novel I	2	17
24112274	Physical Education I	1	18.5
	Semester Taken Units and Average:	13	16.04
	Semester passed Units:	13	-
	Total Passed Units and G.P.A:	120	16.82

2nd Semester 2003-2004: Counted Leave of Absence

	Semester Taken Units and Average:	-	-
	Semester passed Units:	-	-
	Total Passed Units and G.P.A:	120	16.82

1st Semester 2004-2005

Code	Subject	Unit	Grade
24112280	Physical Education II	1	18
1160045	Language Testing	2	14
1160048	English Novel II	2	18
1160053	Study of Islamic Translated Scripts II	2	18
1160060	Selected Scripts of English Prose	2	18
11160052	English Drama II	2	18
11160062	Literary Criticism II	2	19.5
11160064	Translation of Literary Scripts II	2	16
	Semester Taken Units and Average:	15	17.40
	Semester passed Units:	15	-
	Total Passed Units and G.P.A:	135	16.88

2nd Semester 2004-2005

Code	Subject	Unit	Grade
11160040	Research Methodology II	2	15
	Semester Taken Units and Average:	2	15
	Semester passed Units:	2	-
	Total Passed Units and G.P.A:	137	16.86

Transcript of marks of Ms. Atieh VAHID NIA, daughter of Jamshid, B. C. No. 24581.

Signed & Scaled:

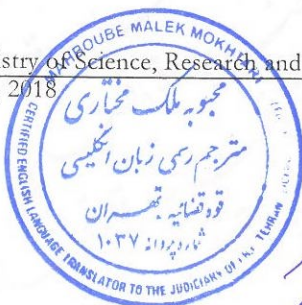
In Charge of Field

Educational Deputy of Faculty

On behalf of University Educational Affairs Department

Director General of Domestic Students Affairs, Ministry of Science, Research and Technology

True translation certified. Tehran November 3, 2018



Handwritten signature in blue ink.

شماره ۴۵۴۷۲۲ صرفی

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

توتة قضائية - اداره مترجمين روسی

محبوبه ملك مختاری، مترجم روسی زبان انگلیسی شهر تهران،
نمارة پروانه ۱۰۳۷، دفتر ترجمه روسی شماره ۱۷۴، تهران، خیابان
قلاّب، قبل از میدان فردوسی، خیابان شهید موسوی، نبش کوچه

هزاد، پلاک ۶۰، طبقه سوم تلفن: ۸۸۳۲۵۴۸۱

Mahboube Malek Mokhtari; Official English Translator
to the Judiciary, Tehran, License No.: 1037, Translation Office
No. 174, 3rd Floor, No. 60, Mousavi St., Before Ferdowsi Sq
Enqelab St., Tehran. Tel (+9821)88325431

Official Translation from Persian
SHAHID BEHESHTI UNIVERSITY
ACADEMIC TRANSCRIPT

Photo of the holder

Student No.	79211212	Name & Surname	Ms. Atieh VAHID NIA
Father's Name	Jamshid	Birth Certificate No.	24581
Date of Birth	05.02.1982	Field of Study	English Language and Literature
Academic Level	Bachelor's Degree	Faculty	Humanities and Literature

Educational Information: Ms. Atieh VAHID NIA has graduated from Bachelor's Degree program in English Language and Literature by passing 137 units and with G.P.A of 16.86/-on July 31, 2005.

Total Units: General: 18, Main: 74, Spec.: 45.

1st Semester 2000-2001

Code	Subject	Unit	Grade
11110092	Persian Language	3	19.5
11160017	English Reading and Comprehension I	4	16.5
11160020	English Writing and Grammar I	4	16.5
11160021	English Listening and Speaking I	4	15
	Semester Taken Units and Average:	15	16.70
	Semester Passed Units:	15	-
	Total Passed Units and G.P.A:	15	16.70

2nd Semester 2000-2001

Code	Subject	Unit	Grade
23110014	Islamic Education and Ethics	2	14
11160024	English Listening and Speaking II	4	18.5
11160026	Language Learning Techniques	2	15
21110001	Islamic Knowledge I	2	20
11160018	English Reading and Comprehension II	4	18
1160021	English Writing and Grammar II	4	15
	Semester Taken Units and Average:	18	16.89
	Semester passed Units:	18	-
	Total Passed Units and G.P.A:	33	16.80

1st Semester 2001-2002

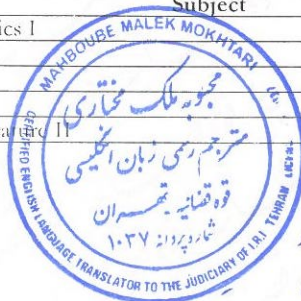
Code	Subject	Unit	Grade
1160066	Second Language I	3	16
1160019	English Reading and Comprehension III	4	15
1160022	Advanced English Writing	2	11
1160028	English Phonetics	2	17
2310004	Islamic Knowledge II	2	18.5
1160032	Introduction to English Literature I	2	17
1160034	Introduction to English Literature II	2	18.25
1160041	Oral Presentation of the Story	2	15
	Semester Taken Units and Average:	19	15.87
	Semester passed Units:	19	-
	Total Passed Units and G.P.A:	52	16.46

2nd Semester 2001-2002

Code	Subject	Unit	Grade
11160027	Samples of English Simple Poetry	2	18
11160035	Principles and Methods of Translation	2	15.5
11160037	Idioms Application in Translation	2	15
11160054	History of English Literature I	4	19
11160044	English Correspondences	2	17
11160067	Second Language II	3	18
23110009	History of Islam	2	20
11160038	Samples of English Simple Prose	2	18
	Semester Taken Units and Average:	19	17.74
	Semester passed Units:	19	-
	Total Passed Units and G.P.A:	71	16.80

1st Semester 2002-2003

Code	Subject	Unit	Grade
11160029	Generalities of Linguistics I	2	19
11160030	Reading of Press Texts	2	17
11160043	Essay Writing	2	16
11160050	English Poetry	2	16
11160055	History of English Literature II	4	18



دست